

Objekttyp: **FrontMatter**

Zeitschrift: **Le tracteur : périodique suisse du machinisme agricole motorisé**

Band (Jahr): **16 (1954)**

Heft 12

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

16^e ANNÉE

L'ASPT
fête ses 30 ans

12 · 1954

LE TRACTEUR

PÉRIODIQUE MENSUEL DE L'ASS. SUISSE DE PROPRIÉTAIRES DE TRACTEURS



Le petit tracteur Grunder TK 15 aux grandes performances!

A. Grunder & Cie. S. A., Binningen/BL, Téléphone 061 / 38 14 66

La traction est la clef:

d'une usure plus faible du pneu,
d'une consommation d'essence moindre,
d'une perte de temps moins grande,
en d'autres mots:

*rendement accru
à moins de frais!*

«SURE GRIP»
pour la route



«SUPER SURE GRIP»
pour l'agriculture

Des essais, effectués dans des terrains les plus variés par des centres de recherches agricoles, ont prouvé d'une manière éclatante qu'avec un pneu à rainures transversales droites, disposées en forme de cône et interrompues au milieu, on obtient — et de loin — le meilleur pouvoir de traction, car il se nettoie de lui-même.

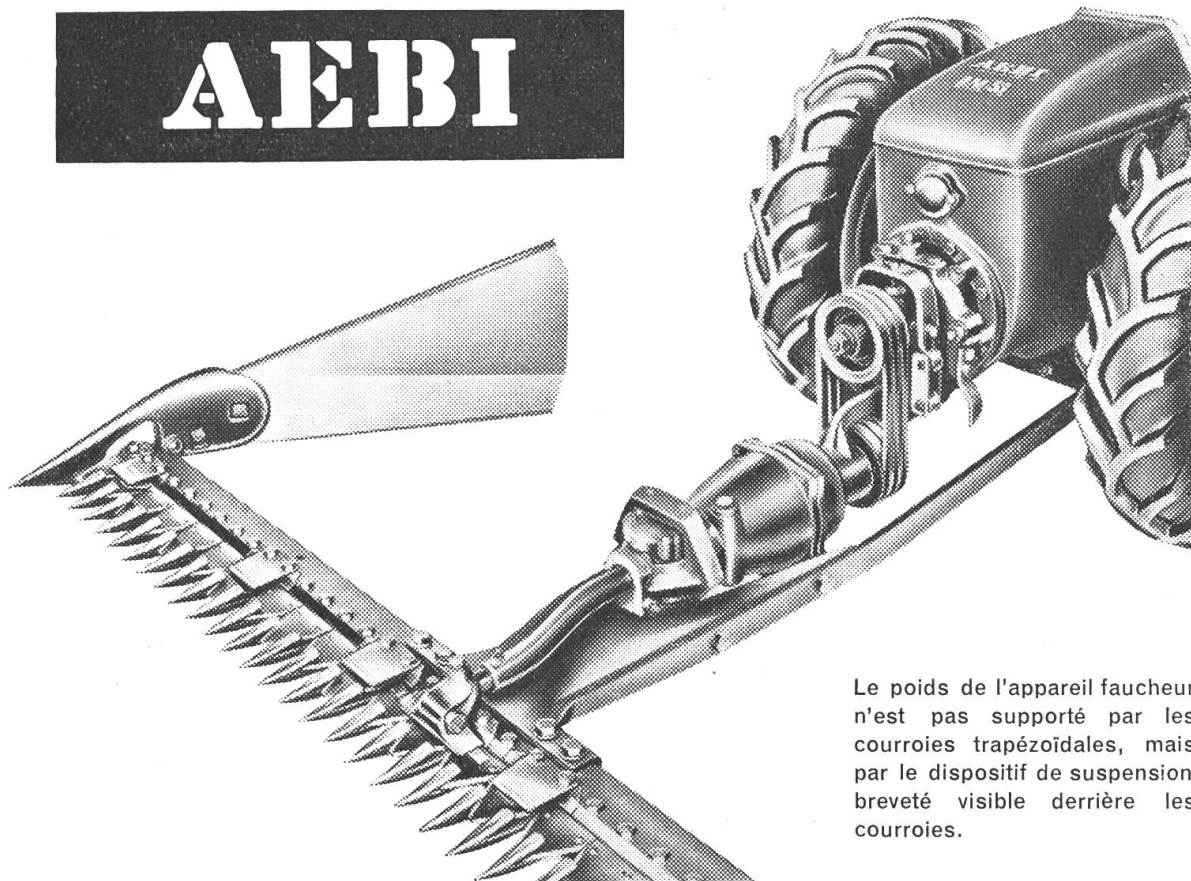
Il en résulte adhérence accrue — pas de patinage.

GOODYEAR, la plus grande fabrique de pneumatiques du monde, construit d'après ce principe ses pneus tracteurs.

GOODYEAR
»SUPER SURE GRIP«

GOODYEAR, Pneu-Import S. A., Zurich, Utoquai 29, Tél. (051) 34 56 56

AEBI



Le poids de l'appareil faucheur n'est pas supporté par les courroies trapézoïdales, mais par le dispositif de suspension breveté visible derrière les courroies.

Les courroies trapézoïdales sur les autofaucheuses AEBI

Certains préjugés s'élèvent encore çà et là contre les courroies trapézoïdales de nos autofaucheuses. Cela nous fait penser à l'époque où, il y a plus de 20 ans, de semblables préjugés accueillirent les roulements à billes que nous étions alors les premiers à monter sur des faucheuses. Aux douteurs d'aujourd'hui nous aimerions rappeler que les courroies trapézoïdales se sont imposées depuis longtemps pour les machines-outils et de construction, de même que pour les moissonneuses-batteuses. Le facteur économie parle également en faveur des courroies trapézoïdales, du fait que la consommation de doigts et de sections se trouve réduite à un minimum. En effet, lorsqu'un objet dur se prend dans la barre de coupe d'une autofaucheuse AEBI, il s'ensuit un à-coup qui est alors amorti par les courroies trapézoïdales. Les engrenages n'en souffrent pas et à la place de sections et de doigts cassés, il y a seulement quelques brèches à la section qu'il est facile de faire disparaître au prochain aiguisage.

D'accord, les courroies trapézoïdales ne durent pas toujours, mais elles ne coûtent que Fr. 2.70 pièce, donc moins qu'un doigt. L'économie en sections et doigts compense largement cette dépense. Chaque possesseur d'une autofaucheuse AEBI vous le confirmera.

Découper s. v. p. ici et envoyer sous enveloppe ouverte affranchie de 5 ct. à

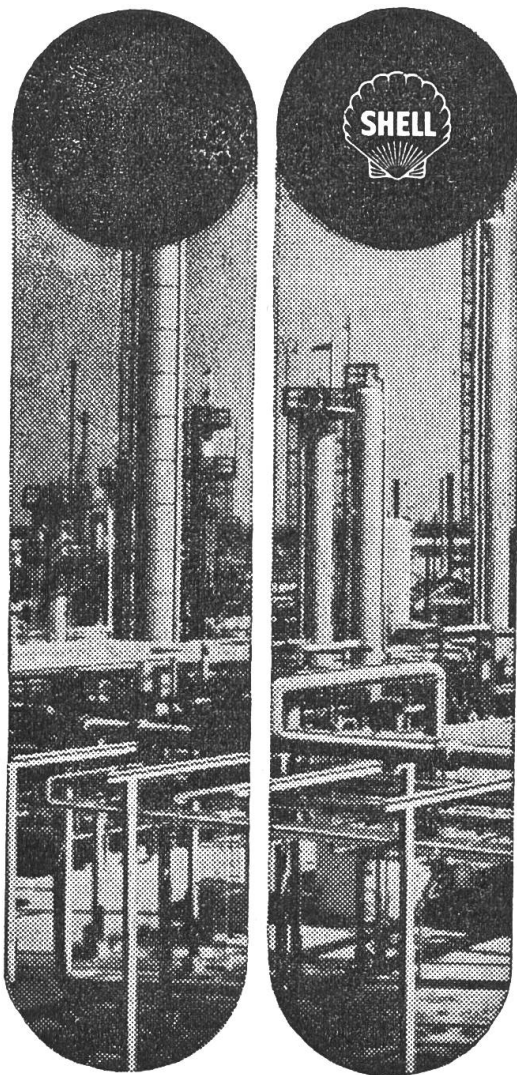
Le type léger AM 52 se livre aussi avec un moteur à 2 temps, 6 CV, et revient ainsi **Fr. 300.— meilleur marché.** Nous vous adressons volontiers notre prospectus avec prix-courant, sur simple demande.

AEBI & CO, Fabrique de machines, BERTHOUD

Veillez m'adresser le prospectus avec prix-courant | Tel. 034 / 2 33 01
concernant l'autofaucheuse AEBI AM 52 et AM 53

Nom _____

Adresse _____



CARBURANTS ET LUBRIFIANTS SHELL — POUR TRACTEURS

Le groupe Shell ne s'est pas contenté de produire de la benzine, du pétrole, du white spirit, du carburant Diesel et des lubrifiants. Il a voulu aussi avoir la garantie que tous les produits destinés à porter le nom Shell soient d'une qualité en rapport avec les exigences les plus sévères. C'est pourquoi il a créé des centres de recherches scientifiques et des laboratoires considérés aujourd'hui parmi les plus réputés et les mieux équipés du monde entier. Plusieurs de ces stations d'essais disposent de vastes domaines agricoles où les produits destinés à l'agriculture sont sous contrôle constant pour être toujours adaptés aux nouveaux besoins de la technique moderne.

En achetant des produits Shell, vous serez toujours sûrs d'obtenir ce qu'il y a de mieux.

SHELL CARBURANTS ET LUBRIFIANTS POUR TRACTEURS

Pétrole Shell pour tracteurs

White spirit Shell pour tracteurs

Benzine Shell avec I.C.A.

Shell «Diesoline»

Shell X-100 Motor Oil

Huile Rotella Shell

SHELL (Switzerland)

Bureaux de vente à Genève-Châtelaine, Bussigny sur Morges, Martigny-Ville, Neuchâtel, Fribourg

Carburants anti-détonants pour moteurs à carburateur

Carburant pour moteur Diesel, de haute qualité et possédant une grande facilité d'allumage.

Lubrifiant aux propriétés nouvelles

Lubrifiant spécialement conçu pour moteurs Diesel